

9]b`hc ffY]W\ Yg`8 YfVm`>UbXY`gVfi bb _Äa dZh'g]W\`ni f`HUVY``Ybgd]hnY

æbUg`6i a VYf[Yf`Vf]``Yfh'a]hj]Yf`HcfYb`VY]a`)` !G]Y[`XYf
G; `GU`XYbVi f[`]b`BYi gW`ÖbUi ``GW`fY]bYfg`GcbbhU[ggW\i gg
g]W\Yfh`C VYf_fYi nVYf[`XYb`Di b_h"

8Yf`` ``Gd]Y`hU[`]b`XYf`i`i » VU``_fY]g][U`VfUW\hY`nU\`fY]W\Y
gdUbbYbXY`6Y[Y[bi b[Yb`a]h`ØVYffUgW\YbXYb`9f[YVb]ggYb"
6YgcbXYfg`Ui ZÄ``][`k Uf`XUg`Gd]Y`nk]gW\Yb`XYf`G;
GU`XYbVi f[#\i fa UbgVUb[`i bX`XYf`G; `BYi gW`ÖbUi #BYi XcfZ
XUg`a]h`Y]bYa `dUW`YbXYb`)` !9bXghUbX`YbXYhY``8]YgY`DUfh]Y
nY][h`b]W\h`bi f`X]Y`GhÄf`_Y`Y]bnY`bYf`Gd]Y`Yfz`gcbXYfb`Ui W\`X]Y
9bhk]W`_i b[`XYf`5i ZghY][Yf`]b`XYf`@[U"

æbUg`6i a VYf[Yf`ØVYffU[h`VY]`5i gk Äfhgg]Y[

æ`XYf`6Y[Y[bi b[`nk]gW\Yb`XYf`G; `BYi gW`ÖbUi #BYi XcfZi bX`XYf
G; `GU`XYbVi f[#\i fa UbgVUb[`k Uf`Yg`æbUg`6i a VYf[Yfz`XYf`a]h
Y]bYa `VYa Yf`_Ybgk YfhYb`J]YfYfdUW`_ZØf`gY]bY`A UbbgW\UZh`ni a
9fZc`[`VY]hfi [``6i a VYf[Yfg`HcfY`Z]Y`Yb`]b`i bhYfgW\]YX`]W\Yb
D\UgYb`XYg`Gd]Y`gž`k cXi fW\`Yf`gY]bYf`A UbbgW\UZh`YbHgW\Y]XYbX
\U`Zz]g]W\`]b`XYf`HUVY``Y`j cfb`ni `d`Uhn]YfYb``8Yf`9fZc`[`]gh
VYXYi hYbXž`XU`Yf`nY][hž`k]Y`k Yfhj c``]bX]j]Xi Y``Y`@Y]ghi b[Yb`]b
YbHgW\Y]XYbXYb`A ca YbhY`gY]b`_ÖbbYb`i bX`k]Y`k]W\h][
Ni gUa a Yb`U`hi bX`HYUa [Y]gh]a`i`i » VU``g]bX"

>UbXY`gVfi bb`i bX`?`]b[YbVfi bb.`9]b j YfdUhnHf`Gd]Y`hU[

8]Y`5i ZghY][Yf`?`]b[YbVfi bb`i bX`>UbXY`gVfi bb`a i gghYb`Ub
X]YgYa `Gd]Y`hU[`YVYbZU``g`@Y\ f[Y`X`VYnU\`Yb``?`]b[YbVfi bb

j Yf`cf'[Y[Yb`F]YX`\ØhY`a]h`%' žk Å\fybX`UbbXY`gVfi bb`Y]b
Ui ZfY[YbXYg`i bYbhgW]YXYb`[Y[Yb`XYb` : 7`8fY]gYggY`Yf_Åa dZYb
_cbbhY`"Hfchni`\fyf`6Ya Ø\i b[Yb`gh]Y[Yb`g]Y`Ui Z[fi bX`]\fyf
V]g\Yf][Yb`9f[YVb]ggY`]b`XYf`HUVY`Y`UV`"8]YgY`K YbXi b[Yb
i a fY]» Yb`X]Y`K YhvYk YfVg]bhYbg]hÅhi bX`X]Y
<YfUi gZcfXYfi b[Ybžj cf`XYbYb`5i ZghY][Yf`]b`XYf`@[U`ghY\Yb`"

**GW`fY]bYfg`GcbbhU[ggW`i gg`Vf]b [h
C VYf_fYi nVYf[`Di b_h**

9]b`k Y]hYfYg`<][\`][\`h`k Uf`XUg`Gd]Y`nk]gW`Yb`C VYf_fYi nVYf[
i bX`GW`ØbVfi bbž`XUg`a]h`Y]bYa``%`%| bYbhgW]YXYb`YbXYhY`" <]Yf
Yfn]Y`hY`æbUg`GW`fY]bYf`]b`XYf`BUW`gd]Y`nY]h`Y]bYb
VYY]bXfi W_YbXYb`HfYZZfž`XYf`gY]bYa`HYUa`XYb`j YfX]YbhYb
Di b_h`g]W`YfYhY`"Gc`W`Y`A ca YbhY`g]bX`b]W`h`bi f`ZØf`X]Y`Gd]Y`Yf
j cb`6YXYi hi b[ž`gcbXYfb`Ui W`ZØf`X]Y` : Ubgž`X]Y`Xi fW`gc`W`Y
Ui ZfY[YbXYb`Gd]Y`j Yf`Åi ZY`a]h[Yf]ggYb`k YfXYb`"

**GhUf_Y`@Y]ghi b[`XYf`G;
<]bhYfYVYb`#5`hfY]W`YbUi**

æa` ; Y[YbgUhn`XUni`nY][hY`X]Y`G;` <]bhYfYVYb`#5`hfY]W`YbUi` [Y[Yb
NYbh]b[`Y]bY`Xca]b]YfYbXY`@Y]ghi b[`i bX`[Yk Ubb`a]h`" .%"8]YgY
DUfh]Y`j YfXYi h]W`h`X]Y`9bhk]W`_i b[`XYf`\Y]a]gW`Yb`A UbbgW`UZh
i bX`]\fy`5a V]h]cbYb`]b`XYf`XYfnY]h][Yb`GU]gcb`"K Å\fybX`UbbXYfY
HYUa`g`[Y[Yb`5i Zgh]Y[ggW`k]Yf][_Y]hYb`_Åa dZYbž`dfÅgYbh]Yfh
g]W`X]Y`G;` <]bhYfYVYb`#5`hfY]W`YbUi`U`g`Yfbghni bY`a YbXYf
?cb_i ffYbh]a`H]hY`fYbbYb`"

: fYmi b[`k Y]hYf\]b`di b_h`cg

B UW`XYa`Gd]Y`hU[`ghY`h`Ui W`XYf`HJ` : fYmi b[`c`bY`Di b_hY`XU
i bX`k]fX`ni bY`a YbX`a]h`XYf`<YfUi gZcfXYfi b[`_cbZfcbh]Yfhž
Xf]b[YbX`Di b_hY`ni` \c`Ybž`i a`b]W`h]b`XYb`HUVY`Yb_Y`Yf
UVni fi hgW`Yb`"8]Yg`nY][h`XYb`8fi W`ž`XYa`X]Y`Gd]Y`Yf`i bX`XYf
HfU]bYfghUV`Ui g[YgYhnh`g]bXž`i bX`]gh`Y]b`k Y]hYfYf`6Yk Y]g`ZØf`X]Y
I bVYfYW`YbVUf_Y]h`XYg` : i » VU`g`"

8]Y`V]g\Yf][Yb`Gd]Y`Y`X]YgYf`GU]gcb`\UVYb`[YnY][hž`XUgg`X]Y`@[U
Ài » Yfgh`Ui g[Y[`]WXYb`]ghi bX`YXYf`Gd]Y`hU[` , VYffUgWxi b[Yb
VYfY]h\À`h`8 Ug`9b[U[Ya`Ybh`XYf`Gd]Y`Yf`i bX`XUg`A]hZ]YVYfb`XYf
: Ubg`g]bX`nYbhfU`Y`9`Ya`YbhYž`X]Y`XYb`i » VU``]b`X]YgYf`FY[]cb`gc
gdUbbYbX`a UWXYb"

8YhU]`g

6Ygi WXYb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY